



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 6 octobre 2004

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Permis de bâtir, août 2004**

Les intentions de construction ont diminué en août, la valeur des permis de construction ayant baissé par rapport aux niveaux exceptionnels atteints en juin et en juillet. La valeur totale des permis a glissé de 4,6 % pour se fixer à 4,5 milliards de dollars, les secteurs résidentiel et non résidentiel ayant tous les deux affiché un recul.

2

 - **Estimation de septembre de la production des principales grandes cultures**

Les estimations de la production de la plupart des grandes cultures ont diminué considérablement de juillet à septembre.

7
-

AUTRES COMMUNIQUÉS

- | | |
|---|----|
| Prix des produits agricoles, août 2004 | 10 |
| Base de données et modèle de simulation de politiques sociales, version 10.1 | 10 |
| Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline, juin 2004 | 10 |
-

NOUVEAUX PRODUITS



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Permis de bâtir

Août 2004

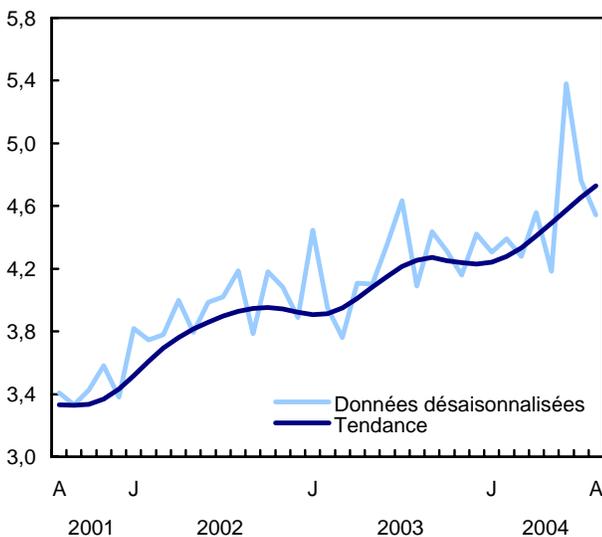
Les intentions de construction ont diminué en août, la valeur des permis de construction ayant baissé par rapport aux niveaux exceptionnels atteints en juin et en juillet.

La valeur totale des permis a glissé de 4,6 % pour se fixer à 4,5 milliards de dollars, les secteurs résidentiel et non résidentiel ayant tous les deux affiché un recul. Ce total est quand même supérieur de 7,4 % au niveau mensuel moyen maintenu en 2003, qui a été une année exceptionnelle.

Dans le secteur de l'habitation, les municipalités ont délivré pour 3,1 milliards de dollars de permis, en baisse de 1,2 % par rapport à juillet. Il s'agit de la troisième baisse enregistrée au cours des quatre derniers mois. Ce fléchissement est attribuable à une baisse de la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux. Par ailleurs, la composante unifamiliale a atteint un nouveau sommet.

La valeur totale des permis est en baisse

En milliards de dollars



Au même moment, la valeur des permis de construction non résidentielle a chuté de 11,0 % pour s'établir à 1,5 milliard de dollars, tandis que la valeur des permis des composantes institutionnelle et industrielle

Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête sur les permis de bâtir vise 2 350 municipalités représentant 95 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les collectivités représentant les autres 5 % de la population sont très petites et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple, les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

a chuté considérablement. Cette baisse est survenue à la suite d'un recul de 13,6 % en juillet.

La valeur des permis émis de janvier à août s'est élevée à 36,4 milliards de dollars, en hausse de 8,9 % par rapport à la même période l'année dernière. Le principal facteur à l'origine de cette progression est une hausse de 18,2 % dans le secteur résidentiel. À l'opposé, les intentions de construction non résidentielle ont reculé de 6,0 %.

Parmi les régions métropolitaines, Vancouver et Montréal ont de loin enregistré la plus forte progression (en dollars) au cours des huit premiers mois de 2004. Dans ces deux villes, les progressions sont attribuables à la demande exceptionnelle de logements neufs et, dans une moindre mesure, à la vigueur du secteur non résidentiel.

Secteur résidentiel : sommet pour les logements unifamiliaux

Les entrepreneurs ont pris pour un montant record de 2,15 milliards de dollars de permis pour les logements unifamiliaux en août, soit 0,6 % de plus que l'ancien sommet de 2,14 milliards de dollars atteint en juillet. Il s'agit d'une troisième augmentation mensuelle consécutive.

Les municipalités ont autorisé la construction de 11 300 nouveaux logements unifamiliaux en août, soit le plus haut niveau atteint cette année.

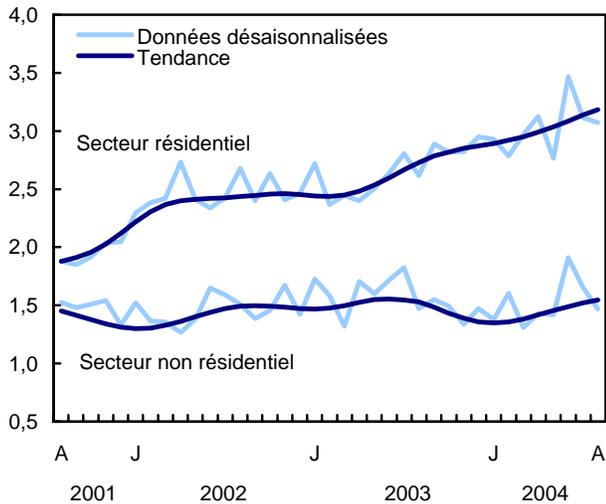
Par ailleurs, la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux a reculé de 5,2 % pour se fixer à 921 millions de dollars. Dans plusieurs centres, on a observé une croissance du nombre de logements multifamiliaux neufs non occupés.

La construction résidentielle, un secteur vigoureux de l'économie depuis le début de l'année, a surtout

été touchée par trois facteurs : les taux hypothécaires avantageux, la forte croissance de l'emploi et la hausse des revenus personnels.

Les secteurs résidentiel et non résidentiel sont en baisse

En milliards de dollars



L'activité vigoureuse dans le secteur résidentiel a eu un effet positif sur les autres secteurs de l'économie. Au cours des 12 derniers mois, le secteur de la construction a créé à lui seul 66 300 nouveaux emplois. Les expéditions de produits du bois ont augmenté considérablement cette année, tandis que les ventes des magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison ont fait un bond de 8,4 % entre juillet 2003 et juillet 2004.

À l'échelon provincial, la plus forte baisse mensuelle (en dollars) est survenue en Colombie-Britannique, où la valeur des permis de construction résidentielle a chuté de 14,0 % pour s'établir à 403 millions de dollars, le pire résultat enregistré cette année. Le Québec a également affiché une baisse considérable. Ces reculs ont plus qu'effacé une hausse de 6,6 % en Ontario, où l'on a enregistré la plus forte croissance en dollars parmi les provinces. Une forte demande de nouveaux logements unifamiliaux explique en majeure partie la hausse survenue en Ontario.

Depuis le début de l'année, la composante multifamiliale et la composante unifamiliale ont toutes les deux contribué au bon rendement du secteur résidentiel. De janvier à août, la valeur des projets proposés pour les logements multifamiliaux a augmenté de 26,3 % pour atteindre 8,0 milliards de dollars, tandis que la valeur des permis pour les logements unifamiliaux a crû de 14,6 % pour se situer à 16,2 milliards de dollars.

Les municipalités ont approuvé la construction de 162 000 nouveaux logements depuis le début de l'année.

Toutes les provinces et tous les territoires ont affiché une croissance considérable de la valeur cumulative des permis de construction résidentielle. Des hausses ont été enregistrées dans 22 des 28 régions métropolitaines.

Secteur non résidentiel : replis des intentions de construction industrielle et institutionnelle

La valeur des permis de construction non résidentielle a chuté pour un deuxième mois consécutif en août, à la suite de replis enregistrés dans les secteurs institutionnel et industriel.

La valeur des permis de construction institutionnelle a reculé de 39,8 % pour se fixer à 335 millions de dollars, son plus bas niveau en sept mois, surtout en raison d'une baisse du nombre de projets de construction d'établissements d'enseignement en Ontario. La valeur des permis de construction institutionnelle a fléchi de 47,7 % en Ontario pour s'établir à 158 millions de dollars, soit la plus importante baisse parmi les provinces.

Les intentions de construction industrielle ont reculé de 15,1 % pour s'établir à 249 millions de dollars, la plus importante baisse étant survenue du côté des usines de fabrication. En Ontario, les intentions de construction industrielle ont diminué de 20,1 % pour se situer à 128 millions de dollars, soit la plus importante baisse.

À l'opposé, les intentions de construction commerciale ont crû de 10,4 % pour atteindre 885 millions de dollars, soit le deuxième niveau en importance depuis janvier 2003. Cette croissance est surtout attribuable aux progressions dans les projets de construction d'immeubles à bureaux et de bâtiments de services et commerciaux. La Colombie-Britannique a affiché la plus importante hausse dans cette composante.

Malgré de récents ralentissements de la valeur des permis de construction, les usines du Canada maintiennent un excellent rythme de production, selon l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières. En juillet, les expéditions ont augmenté pour un huitième mois consécutif, ce qui constitue la plus longue série de hausses depuis la fin des années 1990.

Le rythme maintenu dans le secteur de la fabrication a porté l'utilisation de la capacité à 86,6 % au deuxième trimestre de 2004, soit son plus haut niveau en quatre ans.

Parmi les 28 régions métropolitaines de recensement, 15 ont vu la valeur des permis de construction non résidentielle diminuer au cours du

mois. La plus forte baisse a été observée à Toronto, surtout en raison du ralentissement de l'activité dans la catégorie des établissements d'enseignement. À l'opposé, Windsor a affiché la plus forte croissance.

À l'échelon provincial, la plus forte baisse (en dollars) parmi les provinces est survenue en Ontario, où la valeur des permis de construction non résidentielle a fléchi de 17,0 % pour se situer à 666 millions de dollars, à la suite de baisses de la valeur des permis de construction industrielle et institutionnelle. La Colombie-Britannique a affiché la plus forte progression, surtout en raison de la hausse des intentions de construction dans la catégorie du commerce et des services.

Depuis le début de l'année, les municipalités ont délivré pour 12,2 milliards de dollars de permis pour le secteur non résidentiel de janvier à août, soit 6,0 % de moins qu'à la même période l'an dernier.

Le plus net recul a été enregistré dans le secteur institutionnel, où le niveau cumulatif a fléchi de 18,5 % pour s'établir à 3,4 milliards de dollars. Le secteur industriel, où les intentions ont reculé de 18,0 % pour se fixer à 2,1 milliards de dollars, venait ensuite. Seul le secteur commercial a affiché une croissance depuis le début de l'année, ayant progressé de 7,6 % (valeur totale de 6,6 milliards de dollars).

La plus forte baisse a été enregistrée en Ontario, surtout en raison de la forte baisse de la valeur des permis de construction industrielle et institutionnelle à Toronto.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 026-0001 à 026-0008, 026-0010 et 026-0015.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2802.

Le numéro d'août 2004 de la publication *Permis de bâtir*, vol. 48, n° 8 (64-001-XIF, 15 \$ / 156 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Le communiqué sur les permis de bâtir de septembre 2004 sera diffusé le 4 novembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec Brad Sernoskie au (613) 951-4646 ou composez sans frais le 1 800 579-8533 (*bdp_information@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Étienne Saint-Pierre au (613) 951-2025, Division de l'investissement et du stock de capital.

□

Valeur des permis de bâtir selon la région métropolitaine de recensement¹

	Juillet 2004 ^r	Août 2004 ^p	Juillet à août 2004	Janvier à août 2003	Janvier à août 2004	Janvier-août 2003 à janvier-août 2004
données désaisonnalisées						
	en millions de dollars		var. en %	en millions de dollars		var. en %
St. John's	28,7	36,6	27,7	171,3	243,5	42,2
Halifax	63,7	46,0	-27,8	394,9	416,1	5,4
Saint John	14,5	10,9	-24,3	71,6	81,1	13,3
Saguenay	8,5	13,8	63,1	97,5	83,1	-14,7
Québec	99,8	79,0	-20,8	717,4	839,3	17,0
Sherbrooke	18,5	28,3	52,8	151,9	158,3	4,2
Trois-Rivières	22,0	16,4	-25,5	139,0	122,3	-12,0
Montréal	485,2	464,8	-4,2	3 366,6	4 093,1	21,6
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	273,5	198,3	-27,5	1 476,8	1 544,3	4,6
Ottawa-Gatineau (partie du Québec)	75,2	49,5	-34,2	327,4	386,8	18,1
Ottawa-Gatineau (partie de l'Ontario)	198,3	148,8	-25,0	1 149,4	1 157,5	0,7
Kingston	33,2	16,6	-49,9	136,9	152,7	11,6
Oshawa	46,2	29,9	-35,3	716,2	526,7	-26,5
Toronto	1 085,4	1 076,8	-0,8	7 654,9	7 612,9	-0,5
Hamilton	83,5	125,1	49,7	737,7	693,1	-6,0
St. Catharines-Niagara	49,2	39,2	-20,2	309,4	368,4	19,1
Kitchener	83,2	61,1	-26,5	633,8	602,0	-5,0
London	74,5	65,6	-11,9	499,4	563,8	12,9
Windsor	39,1	65,4	67,2	408,1	367,4	-10,0
Greater Sudbury	13,9	10,3	-26,2	67,9	69,3	2,0
Thunder Bay	13,4	12,9	-3,7	73,4	73,6	0,3
Winnipeg	66,0	49,6	-24,9	490,0	483,6	-1,3
Regina	27,9	20,4	-26,7	198,8	155,4	-21,8
Saskatoon	16,0	31,4	95,9	174,8	168,2	-3,8
Calgary	282,3	227,3	-19,5	1 940,6	1 922,1	-1,0
Edmonton	180,6	153,6	-14,9	1 149,7	1 303,7	13,4
Abbotsford	9,2	17,6	92,4	118,8	123,8	4,2
Vancouver	382,3	334,4	-12,5	2 307,6	3 357,4	45,5
Victoria	40,5	35,6	-12,2	352,0	345,6	-1,8

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

1. Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaine de recensement.

Nota : Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Valeur des permis de bâtir selon la province et le territoire

	Juillet 2004 ^r	Août 2004 ^p	Juillet à août 2004	Janvier à août 2003	Janvier à août 2004	Janvier-août 2003 à janvier-août 2004
données désaisonnalisées						
	en millions de dollars		var. en %	en millions de dollars		var. en %
Canada	4 763,5	4 543,8	-4,6	33 444,0	36 405,4	8,9
Résidentiel	3 111,7	3 074,4	-1,2	20 496,5	24 231,6	18,2
Non résidentiel	1 651,8	1 469,3	-11,0	12 947,5	12 173,8	-6,0
Terre-Neuve-et-Labrador	40,0	47,2	18,0	248,0	330,1	33,1
Résidentiel	26,5	28,4	6,9	171,7	242,5	41,2
Non résidentiel	13,4	18,8	39,8	76,2	87,7	15,0
Île-du-Prince-Édouard	23,5	15,7	-33,3	132,8	127,3	-4,1
Résidentiel	10,5	8,3	-20,7	60,9	78,9	29,5
Non résidentiel	13,1	7,4	-43,4	71,9	48,4	-32,6
Nouvelle-Écosse	106,1	105,4	-0,7	687,9	771,6	12,2
Résidentiel	81,0	69,5	-14,2	440,3	513,8	16,7
Non résidentiel	25,1	35,9	43,1	247,5	257,9	4,2
Nouveau-Brunswick	69,5	65,3	-6,0	448,6	504,9	12,5
Résidentiel	37,0	43,9	18,4	269,5	337,6	25,2
Non résidentiel	32,5	21,5	-33,9	179,0	167,3	-6,6
Québec	950,4	906,1	-4,7	6 648,4	7 819,7	17,6
Résidentiel	650,0	623,2	-4,1	4 052,2	5 142,8	26,9
Non résidentiel	300,4	282,9	-5,8	2 596,2	2 676,9	3,1
Ontario	2 126,4	2 077,9	-2,3	15 329,8	15 469,5	0,9
Résidentiel	1 323,6	1 411,5	6,6	9 293,4	10 018,8	7,8
Non résidentiel	802,8	666,4	-17,0	6 036,4	5 450,7	-9,7
Manitoba	104,9	89,9	-14,3	760,3	756,8	-0,5
Résidentiel	71,0	52,8	-25,7	342,2	451,1	31,8
Non résidentiel	33,9	37,1	9,5	418,0	305,7	-26,9
Saskatchewan	62,1	68,3	10,1	533,1	493,4	-7,4
Résidentiel	28,7	40,4	40,8	235,3	266,3	13,2
Non résidentiel	33,4	28,0	-16,3	297,8	227,1	-23,8
Alberta	631,1	552,9	-12,4	4 440,8	4 595,5	3,5
Résidentiel	404,6	385,4	-4,8	2 756,5	3 082,5	11,8
Non résidentiel	226,5	167,5	-26,0	1 684,3	1 513,0	-10,2
Colombie-Britannique	634,2	599,9	-5,4	4 053,4	5 406,7	33,4
Résidentiel	468,6	402,9	-14,0	2 832,2	4 037,9	42,6
Non résidentiel	165,6	197,0	19,0	1 221,1	1 368,8	12,1
Yukon	4,8	4,7	-1,1	36,6	55,2	50,9
Résidentiel	2,9	3,4	19,4	16,9	24,0	41,3
Non résidentiel	1,9	1,3	-31,7	19,7	31,3	59,1
Territoires du Nord-Ouest	8,6	7,4	-13,6	47,5	53,7	13,0
Résidentiel	5,9	2,8	-51,8	20,7	27,9	35,1
Non résidentiel	2,7	4,6	68,7	26,9	25,8	-4,0
Nunavut	2,0	3,1	54,8	77,0	21,0	-72,7
Résidentiel	1,5	2,1	37,2	4,6	7,6	66,7
Non résidentiel	0,5	1,0	111,6	72,4	13,4	-81,5

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Nota : Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Estimation de septembre de la production des principales grandes cultures

Les estimations de la production de la plupart des grandes cultures ont diminué considérablement de juillet à septembre.

Quelle différence six semaines peuvent faire! Les mauvaises conditions climatiques ont anéanti les espoirs de bonne récolte dans l'Ouest que faisaient relier les estimations provisoires de production en juillet. Au moment de l'enquête de septembre, la production végétale, qui restait dans la plupart des cas supérieure aux estimations de 2003, avait été tempérée par le gel, un excès d'humidité et un temps frais prolongé. Les conditions ont varié considérablement dans l'Ouest, mais se sont dégradées jusqu'à un certain point dans presque toutes les régions. Les cultures n'ont pas toutes été touchées dans la même mesure, mais toutes ont été retardées et la qualité sera problématique.

Il ressort des commentaires des producteurs que l'excès de pluie ou de gel a été la principale cause des faibles rendements. Pour d'autres, les rendements seront bons, mais il faut prévoir une baisse de la qualité en raison du développement tardif des plantes. Pour d'autres encore, le canola était toujours en fleurs au début de septembre. Pour de nombreux agriculteurs de l'Ouest, les estimations de rendement reposaient sur des espoirs, car ils ne pouvaient pas récolter leurs champs, toujours recouverts d'eau.

Les cultures en Ontario et au Québec connaissent le même sort, mais la saison de végétation plus longue pourrait permettre une certaine amélioration si les conditions s'améliorent.

Estimations de septembre de la production

Culture	2003	2004	2003
			à 2004
	en milliers de tonnes		var. en %
Total du blé	23 552	24 462	3,9
Blé de printemps	16 440	17 337	5,5
Orge	12 328	13 040	5,8
Canola	6 771	7 001	3,4
Blé dur	4 280	4 671	9,1
Avoine	3 691	3 488	-5,5
Pois de grande culture	2 124	3 308	55,7
Lin	754	672	-10,9
Seigle	327	403	23,2
Soya ¹	2 263	2 920	29,0
Maïs-grain ²	9 063	8 064	-11,0

1. Québec, Ontario et Manitoba.
2. Québec et Ontario seulement.

Note aux lecteurs

L'Enquête sur les cultures de septembre a été effectuée au moyen d'interviews téléphoniques et par Internet menées du 1er au 14 septembre. On a demandé aux agriculteurs de faire état de leurs superficies ensemencées, de leurs superficies récoltées et de leurs rendements des principales céréales, graines oléagineuses et cultures spécialisées.

La production totale de blé pourrait augmenter légèrement

La production totale de blé, prévoit-on, atteindrait 22,5 millions de tonnes dans les Prairies, soit 7 % ou 1,5 million de tonnes de plus qu'en 2003. La production moyenne décennale récente est de 22,4 millions de tonnes. Le rendement moyen déclaré a été de 35 boisseaux à l'acre, comparativement à 32 boisseaux à l'acre en 2003.

La production de blé de printemps devrait augmenter de 5 % cette année, ce qui la portera à 16,9 millions de tonnes, comme suite à une augmentation du rendement, qui dépassera la moyenne de 35 boisseaux à l'acre. La production de blé de printemps dans les Prairies demeure inférieure à la moyenne décennale de 17,5 millions de tonnes. Les agriculteurs de la Saskatchewan et de l'Alberta ont annoncé des hausses de rendement, ce qui fera monter la production de 10 % et de 15 %, respectivement. Le Manitoba, par contre, a fait état d'une perte de production de 18 % comparativement à 2003 à la suite d'une diminution du rendement et de la superficie récoltée.

La production de blé dur devrait croître de 9 % cette année pour atteindre 4,7 millions de tonnes, résultat d'une augmentation du rendement global, qui est passé de 26 à 33 boisseaux à l'acre. La production totale dépasse légèrement la moyenne décennale de 4,6 millions de tonnes. La production provinciale a varié considérablement. En Saskatchewan, la principale province productrice de blé dur, la production pourrait s'accroître de 626 000 tonnes pour atteindre un total de 3,8 millions de tonnes, résultat d'une croissance du rendement, qui est passé de 24 à 32 boisseaux à l'acre. Par ailleurs, on prévoit une diminution de la production en Alberta, qui reculera de 217 700 tonnes pour se fixer à 816 500 tonnes, conséquence d'une baisse comparable de la superficie récoltée.

Augmentation de la production d'orge

Les agriculteurs ont fait état d'augmentations de la production d'orge dans chacune des trois provinces des Prairies. La Saskatchewan a affiché la meilleure croissance, suivie de l'Alberta et du Manitoba. Le résultat a été un niveau nettement

supérieur à la moyenne décennale de 11,3 millions de tonnes. La production est estimée à 12,1 millions de tonnes, en hausse de 7 % par rapport à 2003. La production a atteint 4,8 millions de tonnes en Saskatchewan, 5,8 millions de tonnes en Alberta et 1,4 million de tonnes au Manitoba.

Légère hausse de la production de canola

Les agriculteurs des Prairies ont déclaré que la production de canola pourrait croître légèrement et atteindre 6,9 millions de tonnes, ce qui est nettement supérieur à la moyenne décennale de 6,4 millions de tonnes.

Les estimations provinciales ont varié, les producteurs de l'Alberta ayant été les seuls à prévoir une augmentation, qui pourrait propulser la production de 23 % à 2,7 millions de tonnes, du fait d'un accroissement de la superficie, qui est maintenant de 3,9 millions d'acres et d'une augmentation du rendement, que l'on estime à 31 boisseaux à l'acre. La moyenne décennale est de 2,1 millions de tonnes.

Au Manitoba, la production de canola, durement touchée par le gel hâtif, pourrait reculer de 10 % cette année et n'être que de 1,6 million de tonnes, soit 170 100 tonnes de moins qu'en 2003. La moyenne décennale est de 1,5 million de tonnes.

La Saskatchewan a déclaré des résultats semblables, soit une production de 2,5 millions de tonnes, en baisse de 5 %, résultat de baisses du rendement et de la superficie récoltée. La superficieensemencée en canola a été de 6,0 millions d'acres cette année, ce qui représente une augmentation de 300 000 acres. Cependant, seulement 5,6 millions d'acres seront récoltées, à cause des gels et des inondations qui ont ravagé les plants avant leur maturité, dont certains étaient toujours en fleurs en septembre.

La production de pois de grande culture pourrait s'envoler vers un nouveau sommet

La production de pois de grande culture pourrait augmenter de 56 % et atteindre 3,3 millions de tonnes dans les Prairies, où les conditions varient considérablement et où l'on observe des signes de vigueur. Un bond global qui a fait passer le rendement de 25 à 36 boisseaux à l'acre est la principale raison de l'augmentation spectaculaire de la production. Les agriculteurs ont dit que leurs pois n'ont pas été touchés autant que leurs autres cultures par le gel.

Il y a eu des augmentations dans chacune des trois provinces et c'est la Saskatchewan qui ouvre la

voie, avec une hausse de 66 % ou de 971 600 tonnes, ce qui lui vaut un nouveau sommet de 2,4 millions de tonnes. Le sommet précédent, qui date de 2000, était de 2,1 millions de tonnes. La production pourrait augmenter de 35 % pour atteindre 185 100 tonnes au Manitoba et de 33 % pour établir un nouveau sommet de 677 700 tonnes en Alberta, ce qui est nettement supérieur au sommet précédent de 620 500 tonnes, qui date de 2000.

La production de lin pourrait être la plus faible en onze ans

La production de lin tombera à 671 900 tonnes, soit 11 % de moins que les 754 400 tonnes de l'an dernier. Bien que les superficies ensemencées et les rendements demeurent aux mêmes niveaux que l'an dernier, le gel a ruiné plus de 230 000 acres de lin, soit la presque totalité en Saskatchewan.

La production de maïs est victime d'une saison humide et fraîche en Ontario et au Québec

La production de maïs a diminué en Ontario et au Québec, où la conjugaison de conditions de croissance généralement mauvaises et d'un passage tardif au soya a entraîné une baisse de production.

Les agriculteurs du Québec ont dit que leur production devrait diminuer de 9 % et tomber à 3,2 millions de tonnes, ce qui demeure toutefois supérieur à la moyenne décennale de 2,6 millions de tonnes.

En Ontario, la production devrait diminuer de 13 % et n'être que de 4,9 millions de tonnes, conséquence d'une combinaison de diminutions du rendement et de la superficie récoltée.

La production de soya augmentera en Ontario et au Québec

La production de soya en Ontario et au Québec devrait s'améliorer, à la faveur surtout de rendements supérieurs à la moyenne et d'une augmentation des projections de superficies récoltées. La production de soya en Ontario devrait croître de 31 % pour passer à 2,3 millions de tonnes, ce qui est nettement au-dessus de la moyenne décennale de 2,0 millions de tonnes.

La production du Québec devrait croître de 45 % et atteindre un nouveau sommet de 560 000 tonnes, dépassant le sommet précédent (435 000 tonnes), qui date de 1999. La superficie ensemencée a augmenté parce que les agriculteurs ont décidé de délaissier le maïs, en raison des conditions d'ensemencement de la

fin du printemps. La superficie récoltée a aussi atteint un niveau record (491 700 acres), soit bien plus que le sommet précédent de 380 500 acres récoltées en 2000.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 001-0004, 001-0010, 001-0017, 001-0019 et 001-0040.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3401, 3403, 3443, 3464 et 3476.

La publication *Série de rapports sur les grandes cultures : Estimation de septembre de la*

production des principales grandes cultures, vol. 83, n° 7 (22-002-XIB, 12 \$ / 71 \$; 22-002-XPB, 17 \$ / 95 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec David Burroughs au (613) 951-5138 (dave.burroughs@statcan.ca) ou avec Daniel Bergeron au (613) 951-3864 (daniel.bergeron@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Prix des produits agricoles

Août 2004

Il est maintenant possible de connaître les prix que les agriculteurs ont reçus en août pour les céréales, les oléagineux, les cultures spéciales, les fruits, les légumes, les bovins, les porcs, la volaille, les oeufs et les produits laitiers.

Le prix des bouvillons d'abattage en Ontario s'est établi à 68,23 \$ pour 100 livres en août, en baisse de 6 % par rapport à juillet 2004 et en hausse de 47 % par rapport à août 2003, alors qu'il était de 46,28 \$.

En août, le prix du canola se situait à 354,56 \$ la tonne métrique en Saskatchewan, en baisse de 5 % par rapport à juillet 2004 et en hausse de 12 % par rapport à août 2003, alors qu'il était de 316,50 \$.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3436.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sophie Leduc au (613) 951-0486 (sophie.leduc@statcan.ca), Division de l'agriculture. Télécopieur : (613) 951-3868. ■

Base de données et modèle de simulation de politiques sociales, version 10.1

Il est maintenant possible de consulter la *Base de données et modèle de simulation de politiques sociales* (BD/MSPS), version 10.1 fondée sur les microdonnées de 1998. La nouvelle version de la BD/MSPS peut être utilisée pour étudier les impacts des changements aux programmes fédéraux et provinciaux d'impositions et de prestations sur les familles et les gouvernements de 1988 à 2009.

La BD/MSPS est un modèle de microsimulation statique. Elle est formée d'une base de données, d'une série d'algorithmes et de modèles relatifs aux impôts et aux transferts, d'un logiciel d'analyse et de la documentation de l'utilisateur. La BD/MSPS existe depuis 1985 en produit hors série. Elle est largement utilisée par les analystes de politiques au Canada, qui

étudient à peu près tous les changements du système d'imposition et de transferts depuis ce temps.

La BD/MSPS est un outil conçu pour l'analyse des interactions financières entre les administrations et les particuliers/familles au Canada. Elle permet d'estimer les effets de redistribution du revenu ou les incidences-coûts des changements au régime d'imposition des particuliers et de transferts aux particuliers. La BD/MSPS aide les chercheurs à analyser les retombées éventuelles des changements au niveau des impôts, des gains, des tendances démographiques et d'une foule d'autres facteurs.

La BD/MSPS nous permet de répondre à des questions de type «scénario». Qu'arriverait-il s'il y avait un changement dans les impôts que les Canadiens ont versés ou des transferts qu'ils ont reçus – qui serait gagnant et qui serait perdant? Les ménages monoparentaux d'une province donnée se tireraient-ils mieux d'affaire? Dans quelle mesure? Combien d'argent supplémentaire le gouvernement fédéral ou les provinces toucheraient-ils ou déboursaient-ils ?

La *Base de données et le modèle de simulation de politiques sociales* (BD/MSPS), version 10.1 est maintenant en vente sur CD-ROM (89F0002XCB, 5 000 \$ / 12 500 \$). Pour commander cette version, communiquez avec Dominique Paré-Champoux au (613) 951-1782 (dominique.pare-champoux@statcan.ca), Division de l'analyse socioéconomique et de la modélisation.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données communiquez avec Chantal Hicks au (613) 951-5311 (bdmsps@statcan.ca), Division de l'analyse socioéconomique et de la modélisation. ■

Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline

Juin 2004

Il est maintenant possible de connaître les données sur les arrivages nets par pipeline de pétrole brut et d'équivalents, de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés, d'exportations de pétrole brut par pipeline et les livraisons de pétrole brut par pipeline aux raffineries canadiennes pour juin 2004.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 133-0001 à 133-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2148 et 2191.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*energ@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Série de rapports sur les grandes cultures :
Estimation de septembre de la production des principales grandes cultures, vol. 83, n° 7
Numéro au catalogue : **22-002-XIB** (12 \$/71 \$).

Base de données et modèle de simulation de politique sociale (BD/MSPS)
Numéro au catalogue : **89F0002XCB**
(prix variés).

Série de rapports sur les grandes cultures :
Estimation de septembre de la production des principales grandes cultures, vol. 83, n° 7
Numéro au catalogue : **22-002-XPB** (17 \$/95 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Permis de bâtir, août 2004, vol. 48, n° 8
Numéro au catalogue : **64-001-XIF** (15 \$/156 \$).

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Emploi, gains et durée du travail, juillet 2004, vol. 82, n° 7
Numéro au catalogue : **72-002-XIB** (26 \$/257 \$).

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez le :	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (septembre 11 2004) (50/2 000/04/03)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Nouvelles 8h à 9h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 fut considérablement ralentie.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipatifs à court terme 10
- Autorité de la concurrence, surveillance horizontale le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 10



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.